




# Leistungserklärung (DoP): **GEZE Boxer**

<b>Kennung Leistungserklärung</b>	<b>GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224</b>
1. Produktart	Türschließersystem
2. Identnummern	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Verwendungszweck	Türschließmittel mit kontrolliertem Schließablauf zur Verwendung an Feuer- und/oder Rauchschutztüren oder an Fluchtwegtüren
4. Hersteller	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Bevollmächtigter	---
6. System zur Bewertung der Leistungsbeständigkeit	1
7. Harmonisierte Norm	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Notifizierte Stelle	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID Zertifikat	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Erklärte Leistung</b>	<b>Festgestellte wesentliche Merkmale</b>
EN 1154 - Selbstschließend	Anforderungen "selbstschließend" erfüllt - EN 1154:1996 + A1:2002 Abschnitte 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Dauerfunktion des Selbstschließens	Anforderungen "Dauerfunktion" erfüllt - EN 1154:1996 + A1:2002 Abschnitte 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Gefährliche Substanzen	Keine gefährlichen Substanzen im Sinne der EG-Richtlinien und der REACH-Verordnung
<b>EN 1154 Klassifizierung</b>	
Anwendungsklasse	3 (Klasse 3 = Schließen aus min. 105°, 4 = Schließen aus 180°)
Dauerfunktion des Selbstschließens	8 (Klasse 8 = 500.000 Zyklen)
Türschließergröße	2-4 / 3-6 (Türschließergrößen = 1-7)
Eignung zur Verwendung an Feuer-/ Rauchschutztüren	1 (Klasse 0 = nicht geeignet, 1 = geeignet)
Sicherheit	1 (Klasse 1 = Nutzungssicherheit)
Korrosionsbeständigkeit	4 (nach EN 1670: Klasse 0 = keine definiert, Klasse 1 = geringe, Klasse 2 mittlere, Klasse 3 = hohe, Klasse 4 = sehr hohe)
10. Leistung Produkt	Die Leistung des Produkts nach Nr. 1 entspricht der erklärten Leistung nach Nr. 9. Verantwortlich für die Erstellung der Leistungserklärung nach Nr. 9 ist allein der Hersteller nach Nr. 4.
Ort, Datum	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, Geschäftsführer	


# Declaration of Performance (DoP): **GEZE Boxer**

ID for Declaration of Performance	GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224
1. Type of product	Door closer system
2. Identity numbers	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Intended use	Door closer with controlled closing procedure for use on fire and/or smoke protection doors or on emergency exits
4. Manufacturer	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Authorised signatory	---
6. System for evaluating performance reliability	1
7. Harmonised standard	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Notified office	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID certificate	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Declared performance</b>	<b>Essential characteristics determined</b>
EN 1154 - Self-closing	"Self-closing" requirements fulfilled - EN 1154:1996 + A1:2002 sections 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Permanent function of the self-closing feature	"Permanent function" requirements fulfilled - EN 1154:1996 + A1:2002 sections 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Hazardous substances	No hazardous substances in the sense of the EC guidelines and REACH directive
<b>EN 1154 Classification</b>	
Application class	3 (Class 3 = close from at least 105°, 4 = close from 180°)
Permanent function of self-closing	8 (Class 8 = 500,000 cycles)
Door closer size	2-4 / 3-6 (door closer sizes = 1-7)
Suitability for use on fire/smoke protection doors	1 (Class 0 = not suitable, 1 = suitable)
Safety	1 (Class 1 = Safe use)
Corrosion resistance	4 (acc. to EN 1670: Class 0 = none defined, Class 1 = low, Class 2 medium, Class 3 = high, Class 4 = very high)
10. Product performance	The performance of the product specified under No. 1 corresponds to the declared performance according to No. 9. The manufacturer under No. 4 is solely responsible for preparing the declaration of performance according to No. 9.
Place, date	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, Managing Director	


# Déclaration des performances (DoP): **GEZE Boxer**

Identification Déclaration des performances	GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224
1. Type de produit	Système de ferme-porte
2. Numéros d'identification	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Usage prévu	Dispositif ferme-porte avec séquence de fermeture contrôlée pour les portes coupe-feu et/ou pare-flammes ou pour les issues de secours
4. Fabricant	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Mandataire	---
6. Système d'évaluation de la constance des performances	1
7. Norme harmonisée	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Autorité notifiante	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Certificat ID	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Performances déclarées</b>	<b>Principales caractéristiques constatées</b>
EN 1154 - fermeture automatique	Exigences « fermeture automatique » remplies - EN 1154:1996 + A1:2002 paragraphes 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - fonctionnement continu de la fermeture automatique	Exigences « fonctionnement continu » remplies - EN 1154:1996 + A1:2002 paragraphes 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Substances dangereuses	Aucune substance dangereuse au sens entendu par les directives CE et la directive REACH
<b>Classification EN 1154</b>	
Classe d'usage	3 (classe 3 = fermeture à partir de min. 105°, 4 = fermeture à partir de 180°)
Fonctionnement continu de la fermeture automatique	8 (classe 8 = 500.000 cycles)
Taille du ferme-porte	2-4/3-6 (tailles de ferme-porte = 1-7)
Compatibilité avec les portes coupe-feu/pare-flammes	1 (classe 0 = non compatible, 1 = compatible)
Sécurité	1 (classe 1 = sécurité d'utilisation)
Résistance à la corrosion	4 (selon EN 1670 : classe 0 = néant, classe 1 = faible, classe 2 moyenne, classe 3 = élevée, classe 4 = très élevée)
10. Performances du produit	Les performances du produit indiqué au n° 1 correspondent aux performances déclarées au n° 9. Le fabricant identifié au n°4 est seul responsable de l'établissement de la déclaration des performances selon le n° 9.
Lieu, date	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, gérant	


# Dichiarazione prestazioni (DoP): GEZE Boxer

Identificazione dichiarazione prestazioni	GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224
1. Tipo di prodotto	Sistema chiudiporta
2. Numeri ident.	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Impiego previsto	Mezzo di chiusura porta con chiusura controllata da impiegare con le porte tagliafuoco e/o tagliafumo o con le porte antipanico
4. Produttore	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Delegato	---
6. Sistema per valutare la potenzialità	1
7. Norma armonizzata	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Ente notificato	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Certificato ID	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Prestazioni dichiarate</b>	<b>Caratteristiche importanti riscontrate</b>
EN 1154 - a chiusura automatica	Requisiti "a chiusura automatica" soddisfatti - EN 1154:1996 + A1:2002 sezioni 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - funzione continua della chiusura automatica	Requisiti "funzione continua" soddisfatti - EN 1154:1996 + A1:2002 sezioni 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Sostanze pericolose	Nessuna sostanza pericolosa ai sensi delle direttive europee e del decreto REACH
<b>Classificazione EN 1154</b>	
Classe di impiego	3 (classe 3 = chiusura da min. 105°, 4 = chiusura da 180°)
Funzione continua chiusura automatica	8 (classe 8 = 500.000 cicli)
Grandezza chiudiporta	2-4 / 3-6 (grandezze chiudiporta = 1-7)
Idoneità all'utilizzo su porte tagliafumo/ tagliafuoco	1 (classe 0 = non idoneo, 1 = idoneo)
Sicurezza	1 (classe 1 = sicurezza d'uso)
Resistenza alla corrosione	4 (sec. EN 1670: classe 0 = non definita, classe 1 = bassa, classe 2 media, classe 3 = elevata, classe 4 = molto elevata)
10. Prestazione prodotto	La prestazione del prodotto di cui al punto 1 corrisponde alla prestazione dichiarata nel punto 9. La responsabilità per la dichiarazione della prestazione di cui al punto 9 spetta soltanto al produttore di cui al punto 4.
Luogo, data	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, Amministratore delegato	


# Galios deklaracijos (DoP): GEZE Boxer

<b>Galios deklaracijos identifikatorius</b>	<b>GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224</b>
1. Gaminio rūšis	Durų uždarymo įtaisų sistema
2. Ident. numeriai	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Naudojimo tikslas	Durų uždarymo įtaisas su valdoma uždarymo seka, skirtas naudoti priešgaisrinėse arba priešdūminėse duryse arba atsarginių išėjimų duryse
4. Gamintojas	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Įgaliotasis asmuo	---
6. Darbinių charakteristikų pastovumo vertinimo sistema	1
7. Darnusis standartas	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Notifikuotoji įstaiga	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID sertifikatas	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Deklaruotoji galia</b>	<b>Nustatyti esminiai požymiai</b>
EN 1154. Savaimė uždarymo	Reikalavimai "Savaimė uždarymo". EN 1154:1996 + A1:2002 5.2.1, 5.2.3–5.2.16, 5.2.18 skirsniai
EN 1154. Nuolatinė savaiminio uždarymo funkcija	Reikalavimai "Nuolatinė funkcija" įvykdyti. EN 1154:1996 + A1:2002 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2 skirsniai
Pavojingos medžiagos	Nėra jokių pavojingų medžiagų pagal EB direktyvas ir REACH reglamentą
<b>EN 1154 klasifikacija</b>	
Naudojimo klasė	3 (3 klasė = uždarymas nuo min. 105°, 4 = uždarymas nuo 180°)
Savaiminio uždarymo nuolatinė funkcija	8 (8 klasė = 500 000 ciklų)
Durų uždarymo įtaiso dydis	2–4 / 3–6 (durų uždarymo įtaisų dydžiai = 1–7)
Tinkamumas naudoti priešgaisrinėse / priešdūminėse duryse	1 (0 klasė = netinka, 1 = tinka)
Sauga	1 (1 klasė = naudojimo sauga)
Atsparumas korozijai	4 (pagal EN 1670: 0 klasė = neapibrėžtas, 1 klasė = mažas, 2 klasė = vidutinis, 3 klasė = didelis, 4 klasė = labai didelis)
10. Gaminio galia	Gaminio galia pagal Nr.1 atitinka deklaruotą galią pagal Nr. 9. Už galios deklaracijos pagal Nr. 9 parengimą atsako tik gamintojas pagal Nr. 4.
Vieta, data	Leonberg, 27.06.2013
Vadovas, Hermann Alber	


# Dikjarazzjoni ta' Prestazzjoni (DoP): GEZE Boxer

Identifikazzjoni għad-Dikjarazzjoni ta' Prestazzjoni	GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224
1. Tip ta' prodott	Sistema ta' apparat li jagħlaq il-bibien
2. Numri ta' Identità	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Użu maħsub	Apparat li jagħlaq il-bibien bi proċedura ta' għeluq ikkontrollata għall-użu ma' bibien protettivi min-nar u / jew duħħan jew għal hruġ ta' emerġenza
4. Manifattur	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Firmatarju awtorizzat	---
6. Sistema għall-evalwazzjoni ta' affidabilità tal-prestazzjoni	1
7. Standard armonizzat	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1 Uffiċċju notifikat	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2 Ċertifikat tal-Identifikazzjoni	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Prestazzjoni dikjarata</b>	<b>Karatteristiċi importanti determinati</b>
EN 1154 – Għeluq awtomatiku	Rekwiżiti tal-"Għeluq awtomatiku" sodisfatti - EN 1154:1996 + A1:2002 sezzjonijiet 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 – Funzjoni permanenti tal-karatteristika tal-għeluq awtomatiku	Rekwiżiti tal-"Funzjoni permanenti" sodisfatti - EN 1154:1996 + A1:2002 sezzjonijiet 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Sustanzi perikolużi	L-ebda sustanza perikoluża skont il-linji gwida tal-EC u tad-direttiva REACH
<b>Klassifikazzjoni EN 1154</b>	
Klassi tal-applikazzjoni	3 (Klassi 3 = jingħalaq minn tal-inqas 105°, 4 = jingħalaq minn 180°)
Funzjoni permanenti għall-għeluq awtomatiku	8 (Klassi 8 = 500,000 ċiklu)
Daqs tal-apparat li jagħlaq il-bibien	2-4 / 3-6 (daqsijiet tal-apparat li jagħlaq il-bibien = 1-7)
Adegwatezza għall-użu fuq bibien għall-protezzjoni min-nar/duħħan	1 (Klassi 0 = mhux adattat, 1 = adattat)
Sigurtà	1 (Klassi 1 = Użu bla periklu)
Reżistenza għas-sadid	4 (skont EN 1670: Klassi 0 = mhux definita, Klassi 1 = baxxa, Klassi 2 medja, Klassi 3 = għolja, Klassi 4 = għolja hafna)
10. Prestazzjoni tal-prodott	Il-prestazzjoni tal-prodott speċifikata taħt in-Numru 1 tikkorrispondi mal-prestazzjoni dikjarata skont in-Numru 9. Il-manifattur taħt in-Numru 4 huwa unikament responsabbli għat-tnejn tad-dikjarazzjoni tal-prestazzjoni skont in-Numru 9.
Post, data	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, Direttur Maniġerjali	

# Werkingsverklaring (DoP): **GEZE Boxer**


Aanduiding werkingsverklaring	GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224
1. Soort product	Deurdrangersysteem
2. Identificatienummers	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Toepassing	Deursluitmiddelen met gecontroleerd sluitverloop voor gebruik op brand- en/of rookwerende deuren of vluchtdeuren
4. Fabrikant	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Gevolmachtigde	---
6. Systeem ter beoordeling van de bestendigheid van de werking	1
7. Geharmoniseerde norm	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Officiële instantie	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID-certificaat	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Gegarandeerde werking</b>	<b>Vastgestelde wezenlijke kenmerken</b>
EN 1154 - Zelfsluitend	Voldaan aan de eisen "zelfsluitend" - EN 1154:1996 + A1:2002 alinea's 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Permanent zelfsluitend	Voldaan aan de eisen "permanente functie" - EN 1154:1996 + A1:2002 alinea's 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Gevaarlijke substanties	Geen gevaarlijke substanties in de zin van de EG-richtlijnen en de REACH-bepaling
<b>EN 1154 classificatie</b>	
Toepassingsklasse	3 (klasse 3 = sluiten vanuit min. 105°, 4 = sluiten vanuit 180°)
Permanent zelfsluitend	8 (klasse 8 = 500.000 cycli)
Deurdrangerformaat	2 - 4/3 - 6 (deurdrangerformaten = 1 - 7)
Geschikt voor het gebruik op brand-/rookwerende deuren	1 (klasse 0 = niet geschikt, 1 = geschikt)
Veiligheid	1 (klasse 1 = gebruiksveiligheid)
Corrosiebestendigheid	4 (conform EN 1670: Klasse 0 = geen gedefinieerd, klasse 1 = geringe, klasse 2 gemiddelde, klasse 3 = grote, klasse 4 = zeer grote)
10. Werking product	De werking van het product overeenkomstig nr. 1 komt overeen met de werking overeenkomstig nr. 9. Overeenkomstig nr. 4 is alleen de fabrikant verantwoordelijk voor het opstellen van de werkingsverklaring overeenkomstig nr. 9.
Plaats, datum	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, directeur	

# Declaração de desempenho (DoP): **GEZE Boxer**


Marcação declaração de desempenho	GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224
1. Tipo de produto	Sistema de molas aéreas
2. Números de identificação	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Finalidade	Dispositivo de fecho de porta com sequência de fecho controlada para aplicação em portas corta-fogo e/ou portas corta-fumo ou em portas de emergência
4. Fabricante	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Pessoa autorizada	---
6. Sistema para avaliação da regularidade do desempenho	1
7. Norma harmonizada	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Organismo notificado	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Certificado ID	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Desempenho declarado</b>	<b>Características essenciais determinadas</b>
EN 1154 - De fecho automático	Requisitos "de fecho automático" cumpridos- EN 1154:1996 + A1:2002 Secções 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Função contínua do fecho automático	Requisitos da "Função contínua" cumpridos - EN 1154:1996 + A1:2002 Secções 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Substâncias perigosas	Sem substâncias perigosas nos termos das Diretivas CE e do Regulamento REACH
<b>Classificação EN 1154</b>	
Classe de aplicação	3 (Classe 3 = fecho a partir de no mín. 105°, 4 = fecho a partir de 180°)
Função contínua do fecho automático	8 (Classe 8 = 500.000 ciclos)
Tamanho da mola	2-4 / 3-6 (tamanhos de mola = 1-7)
Adequado para aplicação em portas corta-fogo/corta-fumo	1 (Classe 0 = não adequada, 1 = adequada)
Segurança	1 (Classe 1 = segurança de utilização)
Resistência à corrosão	4 (de acordo com a EN 1670: Classe 0 = nenhuma definida, Classe 1 = reduzida, Classe 2 média, Classe 3 = elevada, Classe 4 = muito elevada)
10. Desempenho do produto	O desempenho do produto nos termos do n.º 1 corresponde ao desempenho declarado nos termos do n.º 9. Nos termos do n.º 4, o fabricante é o único responsável pela elaboração da declaração de desempenho nos termos do n.º 9.
Local, data	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, Gerente	




# Declarație de performanță (DoP): GEZE Boxer

Caracteristică declarație de performanță	GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224
1. Model produs	Sistem de amortizoare de ușă
2. Numere de identificare	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Scopul de utilizare	Sisteme de închidere a ușii cu proces controlat de închidere pentru utilizarea la ușile anti-incendiu și/sau de protecție împotriva flăcărilor și fumului sau la ușile de ieșire în caz de urgență
4. Producător	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Mandatar	---
6. Sistem pentru evaluarea performanței	1
7. Standard armonizat	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Organism notificat	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Certificat ID	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Putere declarată</b>	<b>Caracteristici esențiale stabilite</b>
EN 1154 - Auto-închidere	Îndeplinește cerințele de "auto-închidere"- EN 1154:1996 + A1:2002 paragrafele 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Funcție continuă a auto-închiderii	Îndeplinește cerințele de "funcție continuă"- EN 1154:1996 + A1:2002 paragrafele 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Substanțe periculoase	Fără substanțe periculoase în sensul Directivelor CE și ale regulamentului REACH
<b>Clasificarea EN 1154</b>	
Clasa de utilizare	3 (clasa 3 = închidere din min. 105°, 4 = închidere din 180°)
Funcție continuă a auto-închiderii	8 (clasa 8 = 500.000 cicluri)
Dimensiune închizător ușă	2-4 / 3-6 (dimensiuni amortizoare ușă = 1-7)
Compatibilitatea pentru utilizarea la ușile anti-incendiu/anti-fum	1 (clasa 0 = nu este adecvat, 1 = adecvat)
Siguranța	1 (clasa 1 = siguranța în utilizare)
Rezistența la coroziune	4 (conform EN 1670: Clasa 0 = nu este definită, Clasa 1 = redusă, Clasa 2 medie, Clasa 3 = înaltă, Clasa 4 = foarte înaltă)
10. Performanța produsului	Performanța produsului conform nr. 1 corespunde performanței declarate conform nr. 9. Responsabil pentru întocmirea declarației de performanță conform nr. 9 este doar producătorul conform nr. 4.
Localitatea, data	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, Director general	


# Prestandadeklaration (DoP): GEZE Boxer

Kod prestandadeklaration	GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224
1. Produkttyp	Dörrstängningssystem
2. Ident.nummer	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Användningsområde	Dörrstängare med kontrollerat stängningsförlopp för användning på brand- och/eller rökskyddsörrar eller i nödutgångar.
4. Tillverkare	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Ombud	---
6. System för utvärdering av produktprestandan	1
7. Harmoniserad standard	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Anmält organ	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID-certifikat	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Angiven prestanda</b>	<b>Fastställda viktiga egenskaper</b>
EN 1154 - självstängande	Krav för "självstängande" uppfyllda - EN 1154:1996 + A1:2002 avsnitt 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - permanent självstängningsfunktion	Krav för "permanent funktion" uppfyllda - EN 1154:1996 + A1:2002 avsnitt 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Farliga ämnen	Inga farliga ämnen enligt gällande EU-direktiv och REACH-förordningen
<b>EN 1154-klassificering</b>	
Användningsklass	3 (klass 3 = stängning från min. 105°, 4 = stängning från 180°)
Permanent självstängningsfunktion	8 (klass 8 = 500 000 cykler)
Dörrstängarstorlek	2-4/3-6 (dörrstängarstorlekar = 1-7)
Lämplighet för användning på brand-/rökskyddsörrar	1 (klass 0 = ej lämplig, 1 = lämplig)
Säkerhet	1 (klass 1 = driftsäkerhet)
Korrosionsbeständighet	4 (enligt EN 1670: klass 0 = ej definierad, klass 1 = låg, klass 2 = måttlig, klass 3 = hög, klass 4 = mycket hög)
10. Produktprestanda	Produktens prestanda som anges i punkt 1 motsvarar den prestanda som uppges i punkt 9. Den här prestandaförklaringen enligt punkt 9 utfärdas endast av tillverkaren som anges i punkt 4.
Ort, datum	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, VD	


# Vyhlásenie o parametroch (DoP): GEZE Boxer

Identifikácia Vyhlásenie o parametroch	GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224
1. Druh výrobku	Dverný samozatvárač
2. Identifikačné číslo	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Účel použitia	Prostriedok na zatváranie dverí s kontrolovaným priebehom zatvárania pre použitie na protipožiarno a/alebo dymotesné dvere alebo na únikové dvere
4. Výrobca	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Splnomocnená osoba	---
6. Systém posudzovania nemennosti parametrov výrobku	1
7. Harmonizovaná norma	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Notifikovaná osoba	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID certifikát	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Deklarované parametre</b>	<b>Stanovené podstatné vlastnosti</b>
EN 1154 - samozatváracie	Požiadavky "samozatváracie" splnené - EN 1154:1996 + A1:2002 odseky 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Trvalá funkcia samozatvárania	Požiadavky "trvalá funkcia" splnené - EN 1154:1996 + A1:2002 odseky 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Nebezpečné látky	Neobsahuje žiadne nebezpečné látky v zmysle Smerníc EU a Nariadenia REACH
<b>EN 1154 Klasifikácia</b>	
Trieda použitia	3 (trieda 3 = zatváranie z min. 105°, 4 = zatváranie zo 180°)
Trvalá funkcia samozatvárania	8 (trieda 8 = 500.000 cyklov)
Veľkosť dverného zatvárača	2-4/3-6 (veľkosti dverných zatváračov = 1-7)
Spôsobilosť na použitie na protipožiarno/dymotesné dvere	1 (trieda 0 = nevhodné, 1 = vhodné)
Bezpečnosť	1 (trieda 1 = užívacia bezpečnosť)
Odolnosť voči korózii	4 (podľa EN 1670: trieda 0 = nedefinovaná, trieda1 = nízka, trieda 2 stredná, trieda3 = vysoká, trieda 4 = veľmi vysoká)
10. Parametre výrobku	Parametre výrobku podľa č. 1 sú v zhode s deklarovateľnými parametrami podľa č. 9. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného b bode 4.
Miesto, dátum	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, konateľ	


# Izjava o delovanju (DoP): **GEZE Boxer**

Karakteristika - izjava o delovanju	GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224
1. Vrsta izdelka	Sistem za zapiranje vrat
2. ID-številke	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Namen uporabe	Zapiralo za vrata z nadzorovanim potekom zapiranja za protipožarna in/ali protidimna vrata ali vrata za izhod v sili
4. Proizvajalec	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Pooblaščen oseba	---
6. Sistem za oceno delovanja	1
7. Usklajeni standard	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Priglašeni organ	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID-certifikat	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Izjava o delovanju</b>	<b>Ugotovljene bistvene značilnosti</b>
EN 1154 - Samodejno zapiranje	Zahteve za "samodejno zapiranje" so izpolnjene - EN 1154:1996 + A1:2002 odseki 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Trajno delovanje samodejnega zapiranja	Zahteve za "trajno delovanje" so izpolnjene - EN 1154:1996 + A1:2002 odseki 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Nevarne snovi	Ni nevarnih snovi v smislu ES-direktive in uredbe REACH
<b>Klasifikacija EN 1154</b>	
Razred uporabe	3 (razred 3 = zapiranje iz najm. 105°, 4 = zapiranje iz 180°)
Trajno delovanje samodejnega zapiranja	8 (razred 8 = 500.000 ciklusov)
Velikost zapirala za vrata	2-4 / 3-6 (velikosti zapiral za vrata = 1-7)
Primernost za uporabo na protipožarnih/protidimnih vratih	1 (razred 0 = ni primerno, 1 = primerno)
Varnost	1 (razred 1 = varnost za uporabo)
Odpornost proti koroziji	4 (v skladu z EN 1670: Razred 0 = ni opredeljena, razred 1 = majhna, razred 2 srednja, razred 3 = visoka, razred 4 = zelo visoka)
10. Delovanje izdelka	Delovanje izdelka v skladu s št. 1 ustreza delovanju, navedenemu v št. 9. Odgovoren za sestavo izjave o delovanju po št. 9 je proizvajalec sam in sicer v skladu s št. 4.
Kraj, datum	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, direktor	


# Declaración de rendimiento (DoP): **GEZE Boxer**

Identificación declaración de rendimiento	GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224
1. Tipo de producto	Sistema de cierrapuertas
2. N° de identificación	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Finalidad	Dispositivo cierrapuertas con secuencia de cierre controlada para el empleo en puertas cortafuegos y cortahumos o puertas de vías de evacuación
4. Fabricante	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Mandatario	---
6. Sistema para evaluar la resistencia de rendimiento	1
7. Norma armonizada	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Organismo notificado	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Certificado ID	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Rendimiento declarado</b>	<b>Características principales constatadas</b>
EN 1154 - Cierre automático	Requisitos "cierre automático" cumplidos - EN 1154:1996 + A1:2002 Apartados 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Función permanente del cierre automático	Requisitos "función permanente" cumplidos - EN 1154:1996 + A1:2002 Apartados 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Sustancias peligrosas	No contiene sustancias peligrosas conforme a las directivas CE y el reglamento REACH
<b>Clasificación EN 1154-1</b>	
Clase de aplicación	3 (Clase 3 = Cierre de mín. 105°, 4 = Cierre de 180°)
Función permanente del autocierre	8 (clase 8 = 500.000 ciclos)
Tamaño del cierrapuertas	2-4 / 3-6 (Tamaños del cierrapuertas= 1-7)
Idoneidad para el empleo en cortahumos y cortafuegos	1 (clase 0 = no adecuado, 1 = adecuado)
Seguridad	1 (clase 1 = seguridad de empleo)
Resistencia a la corrosión	4 (conforme a EN 1670: Clase 0 = no definida, clase 1 = escasa, clase 2 media, clase 3 = alta, clase 4 = muy alta)
10. Rendimiento producto	El rendimiento del producto n° 1 se corresponde con la potencia declarada según n° 9. El fabricante es responsable exclusivo, según n° 4, de redactar la declaración de rendimiento conforme a n° 9.
Lugar, fecha	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, Director	


# Teljesítmény nyilatkozat (DoP): GEZE Boxer

Teljesítmény nyilatkozat ismertetőjele	GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224
1. Termékfajta	Ajtócsukó rendszer
2. Azonosító számok	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Az alkalmazás célja	Ajtócsukó ellenőrzött záródási folyamattal tűz- és/vagy füstvédő ajtókon vagy menekülő ajtókon történő alkalmazáshoz
4. Gyártó	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Felhatalmazott	---
6. Teljesítmény állandóság értékelésére szolgáló rendszer	1
7. Harmonizált szabvány	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Bejelentett szervezet	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Tanúsítvány azonosító	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Nyilatkozott teljesítmény</b>	<b>Meghatározott alapvető jellemzők</b>
EN 1154 - automatikusan záródó	Az "automatikusan záródó" követelményeknek megfelel - EN 1154:1996 + A1:2002, 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18 szakaszok
EN 1154 - az automatikus záródás tartós működése	A "tartós működés" követelményeinek megfelel - EN 1154:1996 + A1:2002, 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2 szakaszok
Veszélyes anyagok	Az EK-irányelvek és REACH-rendelet értelmében nem veszélyes anyagok
<b>EN 1154 osztályba sorolás</b>	
Alkalmazási osztály	3 (3. osztály = záródás min. 105°-ból, 4 = záródás 180°-ból)
Az automatikus záródás tartós működése	8 (8. osztály = 500.000 ciklus)
Ajtócsukó mérete	2-4 / 3-6 (ajtócsukó méretei = 1-7)
Tűz- és füstgátló ajtókon történő alkalmazáshoz való alkalmasság	1 (0. osztály = nem alkalmas, 1 = alkalmas)
Biztonság	1 (1. osztály = használati biztonság)
Korrózióállóság	4 (EN 1670 szerint: 0. osztály = nincs meghatározva, 1. osztály = alacsony, 2. osztály = közepes, 3. osztály = magas, 4. osztály = nagyon magas)
10. Termék teljesítménye	A termék 1. sz. szerinti teljesítménye megfelel a 9. sz. szerinti nyilatkozott teljesítménynek. A 9. sz. szerinti teljesítmény nyilatkozat készítéséért egyedül a 4. sz. szerinti gyártó a felelős.
Hely, dátum	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, ügyvezető	

# декларация за мощност (DoP): GEZE Boxer


Означение декларация за мощност	GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224
1. Вид продукт	Система за затваряне на вратата
2. Идентификационен номер	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Цел на използване	Средство за затваряне на врати с контролирано протичане на затварянето за използване на пожаро- и димозащитни врати и/или на врати на спасителни пътища
4. Производител	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Упълномощено лице	---
6. Система за оценка на устойчивостта при работа	1
7. Хармонизиран стандарт	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Нотифициран орган	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID сертификат	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Декларирана мощност</b>	<b>Установени съществени белези</b>
EN 1154 - Автоматично затварящи се	Изпълнени изисквания "автоматично затварящи се" - EN 1154:1996 + A1:2002 раздели 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Постоянна функция на автоматично затваряне	Изпълнени изисквания "постоянна функция" - EN 1154:1996 + A1:2002 раздели 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Опасни субстанции	Без опасни субстанции по смисъла на директивите на ЕО и разпоредба REACH
<b>EN 1154 Класифициране</b>	
Клас приложение	3 (клас 3 = затваряне от мин. 105°, 4 = затваряне от 180°)
Постоянна функция на автоматично затваряне	8 (клас 8 = 500 000 цикъла)
Размер на устройството за затваряне на вратата	2-4 / 3-6 (размери на устройството за затваряне на вратата = 1-7)
Пригодност за използване на пожаро-/ димозащитни врати	1 (клас 0 = не подходящи, 1 = подходящи)
Безопасност	1 (клас 1 = безопасност при използване)
Корозионна устойчивост	4 (съгласно EN 1670: клас 0 = не дефинирано, клас 1 = нисък, клас 2 среден, клас 3 = висок, клас 4 = много висок)
10. Мощност на продукта	Мощността на продукта според № 1 съответства на декларираната мощност според № 9. Отговорен за съставяне на декларация за мощност според № 9 е единствено производителят според № 4.
Населено място, дата	Leonberg, 27.06.2013
Херман Албер, търговски директор	

# Ydeevnedeklaration (DoP): **GEZE Boxer**


<b>Identifikation ydeevnedeklaration</b>	<b>GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224</b>
1. Produktart	Dørlukkersystem
2. Id-numre	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Anvendelsesformål	Dørlukkeudstyr med kontrolleret lukkeforløb til brug på brand- og/eller røgdøre eller på flugtvejsdøre
4. Producent	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Befuldægtiget	---
6. System til vurdering af ydelsesbestandigheden	1
7. Harmoniseret standard	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Notificeret organ	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Id certifikat	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Deklareret ydeevne</b>	<b>Konstaterede væsentlige egenskaber</b>
EN 1154 - Selvlukkende	Krav "selvlukkende" opfyldt - EN 1154:1996 + A1:2002 afsnit 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Selvlukkende kontinuerlig funktion	Krav "kontinuerlig funktion" opfyldt - EN 1154:1996 + A1:2002 afsnit 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Farlige substanser	Ingen farlige substanser iht. EF-direktiver og REACH-forordningen
<b>EN 1154 Klassificering</b>	
Anvendelsesklasse	3 (klasse 3 = lukning fra min. 105°, 4 = lukning fra 180°)
Selvlukkende kontinuerlig funktion	8 (klasse 8 = 500.000 cyklusser)
Dørlukkerstørrelse	2-4 / 3-6 (dørlukkerstørrelser = 1-7)
Egnet til brug på brand-/røgdøre	1 (klasse 0 = ikke egnet, 1 = egnet)
Sikkerhed	1 (klasse 1 = anvendessikkerhed)
Korrosionsbestandighed	4 (iht. EN 1670: Klasse 0 = ingen defineret, klasse 1 = lav, klasse 2 moderat, klasse 3 = høj, klasse 4 = meget høj)
10. Produktets ydeevne	Produktets ydeevne iht. nr. 1 svarer til den deklarerede ydeevne iht. nr. 9. Ansvarlig for udarbejdelsen af ydeevnedeklarationen iht. nr. 9 er alene producenten iht. nr. 4.
Sted, dato	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, forretningsfører	




# Toimimisviis (DoP): GEZE Boxer

Tähis / toimimisviis	GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224
1. Toode	Uksesulgursüsteem
2. Tootenumber	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Kasutusotstarve	Kontrollitava sulgumistsükliga ukksesulgur kasutamiseks tule- ja/või suitsutõkkeustel või evakuatsiooniustel
4. Tootja	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Esindaja	---
6. Süsteem töökindluse hindamiseks	1
7. Harmoniseeritud norm	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Teatatud asukoht	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID-sertifikaat	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Deklareeritud jõudlus</b>	<b>Kindlakstehtud olulised tunnused</b>
EN 1154 – isesulguv	"Isesulguva" nõuded täidetud – EN 1154:1996 + A1:2002 peatükid 5.2.1, 5.2.3–5.2.16, 5.2.18
EN 1154 – isesulguva püsifunktsioon	"Püsifunktsiooni" nõuded täidetud – EN 1154:1996 + A1:2002 peatükid 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Ohtlikud ained	Pole ohtlike aineid EL-i direktiivide ja REACH-i regulatsiooni mõttes
<b>EN 1154 klassifikatsioon</b>	
Kasutusklass	3 (klass 3 = sulgumine alates 105°, 4 = sulgumine alates 180°)
Isesulgumise püsifunktsioon	8 (klass 8 = 500 000 tsükli)
Uksesulguri suurus	2–4 / 3-6 (ukksesulgurite suurus = 1–7)
Sobivus kasutamiseks tule-/ suitsutõkkeustel	1 (klass 0 = ei sobi, 1 = sobib)
Kasutuskindlus	1 (klass 1 = kasutuskindel)
Korrosioonikindlus	4 (EN 1670 järgi: klass 0 = puudub, klass 1 = väike, klass 2 = keskmine, klass 3 = kõrge, klass 4 = väga kõrge)
10. Toote jõudlus	Toote jõudlus (nr 1) on kooskõlas deklareeritud jõudlusega (nr 9). Jõudlusdeklaratsiooni (nr 9) koostamise eest vastutab ainult tootja (nr 4).
Koht, kuupäev	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, ärijuht	


# Toimintaselvitys (DoP): **GEZE Boxer**

<b>Tunnus toimintaselvitys</b>	<b>GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224</b>
1. Tuotetyyppi	Ovensulkijajärjestelmä
2. Tunnusnumerot	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Käyttötarkoitus	Ovensulkija kontrolloidulla sulkeutumistoiminnolla palo- ja/tai savusuojaoviin sekä pakotieoviin
4. Valmistaja	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Valtuutettu	---
6. Järjestelmä vakaan toimivuuden arviointiin	1
7. Sovellettu normi	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Ilmoitettu paikka	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID-varmenne	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Selvitetty toiminto</b>	<b>Määritetyt olennaiset ominaisuudet</b>
EN 1154 - Itsesulkeutuva	"Itsesulkeutuvan" vaatimukset täyttävät – EN 1154:1996 + A1:2002 luvut 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Itsesulkeutuvuuden kestotoiminto	"Kestotoiminnon" vaatimukset täyttävät – EN 1154:1996 + A1:2002 luvut 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Vaaralliset aineet	Ei EY:n direktiivien ja REACH-asetuksen mukaisia vaarallisia aineita
<b>EN 1154 Luokitus</b>	
Käyttöluokka	3 (luokka 3 = sulkuasento väh. 105°, 4 = sulkuasento väh. 180°)
Itsesulkeutuvuuden kestotoiminto	8 (luokka 8 = 500 000 sykliä)
Ovensulkijan koko	2-4 / 3-6 (ovensulkijakoot = 1-7)
Soveltuvuus palo-/savusuojaoviin	1 (luokka 0 = ei sovi, 1 = sopii)
Turvallisuus	1 (luokka 1 = käyttövarmuus)
Korroosionkestävyys	4 (EN 1670 mukaan: luokka 0 = ei määritetty, luokka 1 = vähäinen, luokka 2 keskimääräinen, luokka 3 = korkea, luokka 4 = erittäin korkea)
10. Tuotteen suorituskyky	Tuotteen suorituskyky numeron 1 mukaan vastaa numerossa 9 selvitettyä toimintoa. Valmistaja on yksin vastuussa numeron 9 mukaan laaditusta toimintaselvityksestä.
Paikka, päivämäärä	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, toimitusjohtaja	


# Δήλωση ισχύος (DoP): GEZE Boxer

Χαρακτηρισμός Δήλωση ισχύος	GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224
1.Τύπος προϊόντος	Σύστημα μηχανισμού επαναφοράς πόρτας
2.Αριθμοί αναγνώρισης	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3.Σκοπός χρήσης	Μέσο επαναφοράς πόρτας με ελεγχόμενο κλείσιμο για χρήση σε πόρτες καπνού ή/και πυρός ή σε πόρτες εξόδου κινδύνου
4.Κατασκευαστής	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5.Πληρεξούσιος	---
6.Σύστημα αξιολόγησης σταθερότητας ισχύος	1
7.Εναρμονισμένο πρότυπο	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1.Κοινοποιημένος φορέας	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2.Πιστοποιητικό αναγνωριστικού αριθμού	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9.Δηλωθείσα ισχύς</b>	<b>Καταγεγραμμένα βασικά χαρακτηριστικά</b>
EN 1154 - Αυτόματο κλείσιμο	Πληρούνται οι απαιτήσεις "αυτόματου κλεισίματος" - EN 1154:1996 + A1:2002 Παράγραφοι 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Διαρκής λειτουργία αυτόματου κλεισίματος	Πληρούνται οι απαιτήσεις "διαρκούς λειτουργίας" - EN 1154:1996 + A1:2002 Παράγραφοι 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Επικίνδυνες ουσίες	Δεν υπάρχουν επικίνδυνες ουσίες υπό την έννοια των οδηγιών ΕΚ και του κανονισμού REACH
<b>EN 1154 Κατάταξη</b>	
Κατηγορία εφαρμογής	3 (Κατηγορία 3 = Κλείσιμο από ελάχ. 105 , 4 = Κλείσιμο από 180 )
Διαρκής λειτουργία αυτόματου κλεισίματος	8 (Κατηγορία 8 = 500.000 κύκλοι)
Μέγεθος μηχανισμού επαναφοράς πόρτας	2-4 / 3-6 (Μεγέθη μηχανισμού επαναφοράς πόρτας = 1-7)
Καταλληλότητα για χρήση σε πόρτα καπνού/πυρός	1 (Κατηγορία 0 = ακατάλληλο, 1 = κατάλληλο)
Ασφάλεια	1 (Κατηγορία 1 = ασφάλεια χρήσης)
Ανοχή σε διάβρωση	4 (κατά EN 1670:Κατηγορία 0 = μη καθορισμένη, Κατηγορία 1 = ελάχιστη, Κατηγορία 2 μέτρια, Κατηγορία 3 = υψηλή, Κατηγορία 4 = πολύ υψηλή)
10.Ισχύς προϊόντος	Η ισχύς του προϊόντος κατά τον αρ. 1 αντιστοιχεί στη δηλωθείσα ισχύ κατά τον αρ. 9.Υπεύθυνος για τη σύνταξη της δήλωσης ισχύος κατά τον αρ. 9 είναι αποκλειστικά ο κατασκευαστής κατά τον αρ. 4.
Τόπος, Ημερομηνία	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, Διευθύνων σύμβουλος	


# Dearbhú Feidhmíochta (DoP): GEZE Boxer

Aitheantóir Dearbhú Feidhmíochta	GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224
1. Cineál táirge	Córas dúntóir dorais
2. Uimhreacha aitheantais	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Úsáid bheartaithe	Uirlis dúnta dorais le hord glasála rialaithe le haghaidh úsáide ag doirse cosanta dóiteáin agus/nó cosanta deataigh nó ag doirse bealach éalaithe
4. Déantóir	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Duine údaraiteh	---
6. Córas chun seasmhacht feidhmíochta a mheas	1
7. Caighdeán comhchuibhithe	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1 Áit ar tugadh fógra dó	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2 Teastas aitheantais	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Feidhmíocht dhearbhaithe</b>	<b>Príomhthréithe aitheanta</b>
EN 1154 – Dúnann é féin	Riachtanais maidir le "dúnann é féin" comhlíonta – EN 1154:1996 + A1:2002 Míreanna 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 –Feidhm bhuan an fhéindhúnta	Riachtanais maidir le "feidhm bhuan" comhlíonta - EN 1154:1996 + A1:2002 Míreanna 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Substaintí guaiseacha	Ní substaintí guaiseacha iad de réir Teoracha AE agus Rialacháin REACH
<b>Aicmiú EN 1154</b>	
Aicme úsáide	3 (Aicme 3 = Dúnadh ó íos. 105°, 4 = Dúnadh ó 180°)
Feidhm bhuan an fhéindhúnta	8 (Aicme 8 = 500.000 timthriall)
Toise an dúntóir dorais	2-4/3-6 (Toisí dúntóir dorais = 1-7)
Oiriúnach le haghaidh úsáide ar dhoirse cosanta dóiteáin/deataigh	1 (Aicme 0 = níl sé oiriúnach, 1 = tá sé oiriúnach)
Sábháilteacht	1 (Aicme 1 = Sábháilteacht úsáide)
Seasmhacht i gcoinne creimthe	4 (de réir EN 1670: Aicme 0 = gan a bheith sainithe, Aicme 1 = íseal, Aicme 2 réasúnta, Aicme 3 = ard, Aicme 4 = an-ard)
10. Feidhmaíocht Táirge	Tá feidhmíocht an táirge de réir uimh. 1 ag teacht leis an bhfeidhmíocht dhearbhaithe de réir uimh. 9. Is é an déantúsóir amháin de réir uimh. 4 atá freagrach as an dearbhú feidhmíochta de réir uimh. 9 a dhéanamh.
Áit, Dáta	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, Stiúrthóir Bainistíochta	

# Ekspluatācijas īpašību deklarācijas (DoP): **GEZE Boxer**

<b>Ekspluatācijas īpašību deklarācijas apzīmējums</b>	<b>GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224</b>
1. Produkta veids	Durvju aizvērēja sistēma
2. Identifikācijas numuri	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Paredzētais izmantojums	Durvju aizvēršanas mehānisms ar kontrolētu aizvēršanu; paredzēts uguns un/vai dūmu drošajām durvīm vai evakuācijas durvīm
4. Ražotājs	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Pilnvarotais pārstāvis	---
6. Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma sistēma	1
7. Saskaņotais standarts	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Paziņotā iestāde	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID sertifikāts	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Deklarētās ekspluatācijas īpašības</b>	<b>Noteiktie būtiskie raksturlielumi</b>
EN 1154 — pašaizverošs	Izpildīta prasība "pašaizverošs" — EN 1154:1996 un A1:2002, sadaļas 5.2.1, 5.2.3–5.2.16, 5.2.18
EN 1154 — ilgstoša pašaizvēršanās	Izpildīta prasība "ilgstoša darbība" — EN 1154:1996 un A1:2002, sadaļas 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Bīstamas vielas	Nav bīstamu vielu saskaņā ar EK direktīvām un REACH regulu
<b>EN 1154 klasifikācija</b>	
Lietošanas klase	3 (3. klase — aizvēršana no min. 105°, 4. klase — aizvēršana no 180°)
Ilgstoša pašaizvēršanās	8 (8. klase — 500 000 ciklu)
Durvju aizvērēja izmērs	2–4/3–6 (durvju aizvērēju izmēri — 1–7)
Piemērotība uguns/dūmu drošajām durvīm	1 (0. klase — nav piemērots, 1. klase — ir piemērots)
Drošība	1 (1. klase — lietošanas drošība)
Izturība pret koroziju	4 (saskaņā ar standartu EN 1670: 0. klase — nav noteikta, 1. klase — zema, 2. klase — vidēja, 3. klase — augsta, 4. — ļoti augsta)
10. Produkta ekspluatācijas īpašības	1. punktā minētajam produktam piemīt 9. punktā minētās īpašības. Par 9. punktā minēto īpašību deklarācijas izstrādi ir atbildīgs tikai 4. punktā minētais ražotājs.
Vieta, datums	Leonberg, 27.06.2013
Hermanis Albers (Hermann Alber), vadītājs	

# Deklaracja właściwości użytkowych (DoP): GEZE Boxer

Oznaczenie Deklaracja właściwości użytkowych	GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224
1. Typ wyrobu	Samozamykacz drzwiowy
2. Numery identyfikacyjne	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Przewidywane zastosowanie	Zamykacz drzwiowy z regulacją przebiegu zamykania do stosowania w drzwiach przeciwpożarowych i/lub dymoszczelnych bądź drzwiach ewakuacyjnych
4. Producent	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Upoważniony przedstawiciel	---
6. System oceny stałości właściwości użytkowych	1
7. Norma zharmonizowana	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Jednostka notyfikowana	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Numer identyfikacyjny certyfikatu	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Deklarowane właściwości użytkowe</b>	<b>Stwierdzone zasadnicze charakterystyki</b>
EN 1154 - samoczynnie zamykające	Spełnione wymagania "samoczynnego zamykania" - EN 1154:1996 + A1:2002 rozdziały 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - trwałość funkcji samoczynnego zamykania	Spełnione wymagania "trwałości funkcji" - EN 1154:1996 + A1:2002 rozdziały 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Substancje niebezpieczne	Brak substancji niebezpiecznych w rozumieniu dyrektywy WE i rozporządzenia REACH
<b>Klasyfikacja wg EN 1154</b>	
Klasa użytkowania	3 (klasa 3 = zamykanie od kąta rozwarcia min. 105°, 4 = zamykanie od kąta rozwarcia 180°)
Trwałość funkcji samoczynnego zamykania	8 (klasa 8 = 500 000 cykli)
Wielkość zamykacza	2-4 / 3-6 (wielkość zamykacza = 1-7)
Przydatność do stosowania w drzwiach przeciwpożarowych/dymoszczelnych	1 (klasa 0 = nieodpowiednie, 1 = odpowiednie)
Bezpieczeństwo	1 (klasa 1 = bezpieczeństwo użytkowe)
Odporność na korozję	4 (według EN 1670: klasa 0 = odporność nieokreślona, klasa 1 = niska, klasa 2 = średnia, klasa 3 = wysoka, klasa 4 = bardzo wysoka)
10. Właściwości użytkowe produktu	Właściwości użytkowe produktu wymienionego w poz. 1 są zgodne z właściwościami użytkowymi zadeklarowanymi w poz. 9. Wyłącznie odpowiedzialność za wystawienie deklaracji właściwości użytkowych stosownie do poz. 9 ponosi producent wymieniony w poz. 4.
Miejscowość, data	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, Prezes	

# Prohlášení o výkonu (DoP): GEZE Boxer

Charakteristika - prohlášení o výkonu	GEZE Boxer_0672-CPD-0069_0672-CPD-0224
1. Typ výrobku	Systém zavírání dveří
2. Identifikační číslo	119622, 101759, 101760, 099728, 134493, 134494, 134448, 119625, 101761, 101762, 099735, 135732, 129213, 112161
3. Účel použití	Prostředek k zavírání dveří s kontrolovaným zavíráním dveří k použití na protipožárních a protikouřových dveřích nebo na únikových dveřích
4. Výrobce	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Zplnomocněnec	---
6. Systém k vyhodnocení zajištění výkonu	1
7. Harmonizovaná norma	EN 1154:1996 + A1:2002
8.1. Certifikované místo	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID certifikátu	0672-CPD-0069, 0672-CPD-0224
<b>9. Prohlášený výkon</b>	<b>Zjištěné podstatné charakteristiky</b>
EN 1154 - samozavírací	Požadavky "samozavírací" splněny - EN 1154:1996 + A1:2002 části 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - trvalá funkce samozavírání	Požadavky "trvalá funkce" splněny - EN 1154:1996 + A1:2002 části 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
Nebezpečné látky	Žádné nebezpečné látky ve smyslu směrnic ES a nařízení REACH
<b>EN 1154 - klasifikace</b>	
Třída použití	3 (třída 3 = zavírání z polohy min. 105°, 4 = zavírání z polohy 180°)
Trvalá samozavírací funkce	8 (třída 8 = 500 000 cyklů)
Velikost zavírače dveří	2-4 / 3-6 (velikosti zavíračů = 1-7)
Vhodnost k použití na protipožárních/protikouřových dveřích	1 (třída 0 = nevhodné, 1 = vhodné)
Bezpečnost	1 (třída 1 = bezpečné použití)
Odolnost proti korozi	4 (podle EN 1670: třída 0 = nedefinováno, třída 1 = nízká, třída 2 = střední, třída 3 = vysoká, třída 4 = velmi vysoká)
10. Výkon výrobku	Výkon výrobku podle č. 1 odpovídá prohlašovanému výkonu podle č. 9. Odpovědnost za sestavení prohlášení o výkonu podle č. 9 nese výhradně výrobce podle č. 4.
Místo, datum	Leonberg, 27.06.2013
Hermann Alber, ředitel	